A hum de calhau - Unitat 09

# Dialògue : Mestèirs

Pèir e Loís parlan de l’avèner.

Pèir. : — Çò que t’agrada com mestèir ?

Loís. : — N’ec sabi pas. Vòli benlèu hèser pianista.

Pèir. : — E, a tos parents, l’idèia (1) los i platz tanben ?

Loís. : — Òc-ben. A ma sòr e a jo, nos dishan hèser çò que vòlem. Pèir. : — Ès urós, be ! Ne vos domandan pas de devèner rics (2) ?

Loís. : — Non, nos domandan sustot de hèser quauqu’arren que nos agrada.

Pèir. : — A l’ostau, lo pair n’es pas content. En tornant de l’escòla, gèir, li èi domandat d’estar pintre. Ne li platz pas. Ne’n vòu pas ausir (3) parlar.

Loís. : — Ditz-li que vòles har palhassa. Vas vèser... Va cambiar (4) d’avís...

\* \* \*

* 1. var. : l’irèia
  2. var. : riches, fr.
  3. var. : enténder
  4. var. : sanjar

# Lexic (1)

a l’ostau estar urós (1)

cambiar (2) gèir devèner palhassa pintre

quauqu’arren ric

* 1. var. : aver chança, fr.
  2. var. : sanjar

# Lexic (2)

los mestèirs

lo bolangèir, fr. lo bochèir, fr. l’espicèir

lo perruquèir lo banquèir lo cosinèir

lo pintre

lo plombèir lo pichon l’electrician lo maçon

lo carpentèir lo menusèir lo buscassèir lo buscaire lo secretari la secretària l’engenhaire

# Lexic (3)

lo trabalh l’ordinator la soritz

lo clavèir lo burèu la chèira la cadèira lo papèir

la huelha (hulha) l’estilo

lo gredon la goma la tireta la tauleta

# Exercices oraus

## 1° Écouter et répéter

Hami • estudi • aujami Còishe • ase • mange • casse

Dishan • domandan • prenen • bastissen Arren • quauquarren • tanben

Content • valent • prudent • cantant • servent Ancian • electrician • informatician • fisician

## 2° Répondre par une phrase

Çò que l’agrada com mestèir, au Pèir ? Son d’acòrd sos parents ?

Que domandan los parents deu Loís ? Es content lo pair deu Pèir ?

Qu’a domandat a son pair ? Li platz ?

Que perpausa de li díser, lo Loís ?

## 3° Transformez la phrase sur le modèle suivant

Trabalhi e canti. => Trabalhi en cantant.

Los dròlles minjan e corren. Partetz e ploratz.

Arrisem e trabalham. Parlas e minjas.

Marchi e dròmi.

Lo dèisha e passa.

## 4° Transformez la phrase sur le modèle suivant

Trabalhi e canti. => Trabalhi en cantant. Se passeja e shiula.

Bevi e camini.

L’espiatz e arrisetz.

Minjam e parlam.

Corres e lo sècs.

Se prèishan e sòrten.

## 5° Transformer sur le modèle

Mingi la poma. => Me mingi la poma. Lavi lo peu.

Prenen lo dejunar. Passas la man suu cap. Ved lo cap.

Bastissem un castèth. Prenetz vacanças.

# Exercices écrits

## 1° Remplacez le groupe nominal en italique par le pronom qui convient.

Mingi *lo còc*. Vesetz *lo vesin*. Acaban *lo trabalh*.

Los dròlles pausan *los sacs*. Baisham *lo prètz*.

Passan *las comandas*. Balha *los presents*.

Fabricas *la tista*.

## 2° Mettre le pronom personnel qui convient.

Pensa a (2) > Pensa a tu.

Parla de (6 m.) Caminas dab (3 f.). Ec hètz shens (1). Trabalham per (5 f.) Pensan com (4 m.) Contuni shens (2)

## 3° Remplacez le mot entre parenthèse par le pronom personnel qui convient.

Vau véder (Joan).

Vòles rencontrar (la reina). Pòdem díser la veritat (a tu) . Pensa sostèner (nosautes).

Sabetz trobar (eths). Vesen arribar (a vosautas).

## 4° Remplacez le mot en italique par le pronom personnel qui convient : ne’n, ic/lo, i.

Sap *que va vèner*. => Ec sap.

Vòlem *iranjas* per Nadau. Vatz *entà l’escòla* diluns. Disen *qu’es vrai*.

Prenes *fruits* per lo dessèrt. Passa *a l’ostau* la dimenjada. Pensi *arribar doman*.

## 5° Remplacez le mot en italique par le pronom personnel qui convient

Balhi *la clau* au Miquèu. Balhi la clau *au Miquèu*. Balhi *las claus* aus òmes. Balhi las claus *aus òmes*. Crompas *pomas* per la Maria. Crompas pomas *per la Maria*. Disen *au Joan* de se taisar.

Disen au Joan *de se taisar*. Vam *a Pau* dab l’Elena.

Vam a Pau *dab l’Elena*. Pòrtatz *presents* aus dròlles. Pòrtatz presents *aus dròlles*. Pensan *a las vacanças*.

Pensan *dromir a l’ostaleria*.

Hèi *las crompas* per la Maria e lo Miquèu. Hèi las crompas per *la Maria e lo Miquèu*. Balham *lo libre* a las gojatas.

Balham lo libre *a las gojatas*. Balham *los libres* a la Maria. Balham los libres *a la Maria*.

## 6° Transformez la phrase sur le modèle :

Un òme que mòr. => un òme morent.

lo jorn que sec. L’amassada que ven. Una estela que fila. Una aiga que borís. Una classa que canta. Un can que pud.

Una estela que lusís.

## 7° Conjuguez le verbe à la personne indiquée

. que va bien (sentir, 3).

. per l’avèner (bastir, 4).

. l’aubre (segutir, 1).

Ne pas la bona solucion (causir, 5).

. lo repàs (servir, 2).

Se coma fau (vestir, 6).

## 8° Traduire en occitan

Tu veux lui faire un cadeau.Il l’appelle en criant. Vous vous lavez les mains.

Nous faisons nos devoirs. Ils pensent y arriver.

Je le sais depuis hier. Tu n’en veux pas.